

9黑幫男女被捕 檢複製機光碟值50萬

海關破鬧市快閃「老翻」黨

【本報訊】盜版光碟集團為逃避海關追查，變招以輕便、流動性高的小販攤檔，於鬧市作快閃式促銷，海關繼一連4日行動，於港九成功搗破7個流動攤檔及一個盜版光碟燒錄工場，拘捕9名有黑幫背景男女，檢獲14部光碟複製機及約1.8萬隻盜版及色情光碟，總值逾50萬元。

被捕的8男1女年齡由17至56歲不等，當中並無學生，但多人有黑幫和×和背景，其中被捕的一名42歲男子及26歲女子，更相信為該集團的主腦。至於檢獲的1.8萬隻光碟中，超過九成是色情光碟，其餘則是盜版電影，包括最近始上畫的《C+偵探》及《生化危機3》等。

流動木箱擺賣隨時「走鬼」
海關特遣隊監督連順賢表示，該集團利用深水埗一個住宅單位作燒錄工場，再以日薪300元聘請失業人士或同黨，將燒製的盜版光碟帶往港九多個不同的地點，包括灣仔、旺角、油麻地、黃大仙、紅磡、北角及炮台山等鬧市作街頭販賣；為逃避海關追查，他們多以輕便裝備作快閃式促銷，僅用木箱攜帶200至300隻光碟於街頭即擺即賣，另布下天文台把風，一旦遇到執法人員，拿起木箱便可逃走，他們通常在同一地點叫賣1至2小時便會離開或轉換地點，增加海關打擊的難度。

製碟中心檢97部燒錄器
根據記錄，去年涉及售賣盜版光碟的小販攤檔共有393宗，但今年至9月為止已有339宗，同比上升8%。有鑑於該類流動性極高的小販攤檔日漸猖獗，海關特遣隊人員經一周深入調查及部署後，本月16日開始一連四日採取打擊行動，行動及至本月19日結束，期間關員在深水埗搗破一個盜版光碟製造中心，當場拘捕2名男女主腦，檢獲14部光碟複製機、共裝設97部光碟燒錄器、超過1.6萬隻盜版及色情光碟外，又分別於港九多處地點成功掃蕩7個流動盜版光碟攤檔，檢獲超過2000隻盜版及色情光碟，全部總值逾50萬元。



海關特遣隊監督連順賢展示檢獲的部分盜版光碟電影。

燒錄器、超過1.6萬隻盜版及色情光碟外，又分別於港九多處地點成功掃蕩7個流動盜版光碟攤檔，檢獲超過2000隻盜版及色情光碟，全部總值逾50萬元。

監督連順賢續稱，檢獲的盜版及色情光碟每隻成本只需2元，但零售價每隻要20元，利潤高達10倍。根據現行條例，任何人士一旦觸犯版權條例，一經定罪，可處監禁4年，並就每份侵權複製品罰款5萬元。

大專生涉姦前女友 勒索10萬

【本報訊】一名就讀某學院三年級男生，與女友分手後仍苦苦相纏，早前以死相逼，誘使前女友來訪探望時，涉嫌在寓內兩度強姦前女友，更威迫她洗澡後才准其離開，事後又致電其新男友勒索10萬元，否則將女友的裸照上網。涉案男生被控強姦及勒索兩罪，押後至下月16日再訊。

以死誘事主到案施暴
涉向前女友施暴的被告司徒鈞昂(22歲)，報稱就讀大專院校建築科三年級，控罪指被告於本月18日，在秀茂坪安都寓寓內強姦一名女子，又於同日勒索一名男子Y先生10萬元，被告誓毋須答辯，還押監房看管，等候警方進一步調查，下月16日於觀塘裁判法院再提堂。

辯方為被告申請保釋，指他與父母同住，並保證被告不會騷擾證人，願意提交3,000元作保釋金，但裁判官認為案情嚴重，且被告有自殺傾向，故下令將其還押監房。

小鴉洲沉船兩女死者屬同鄉

【本報訊】小鴉洲兩死一失蹤沉船慘劇，兩名女死者證實是內地同鄉「姊妹」，持雙程證，警方懷疑她們受僱替人修墳遭難送命，失蹤三行頭仍下落不明。水警及消防處昨繼續在現場一帶搜索，但無發現。

兩名女死者分別是譚土嬌(53歲)及朱玉珍(57歲)，內地人，持雙程證，兩人份屬同鄉，其中譚土嬌丈夫(60歲)住大嶼山一村屋。

失蹤判頭仍下落不明
警方經調查後，相信上周四重陽節前夕，承接了修墳工程的三行頭黎來福(74歲)，招聘譚、朱兩入及黎的兩名男親友，一行五人租乘吳姓船主的駁艇，前往大鴉洲修葺墓地，途中遇浪沉船，全部六人墮海，釀成兩死一失蹤、三人獲救慘劇，至今失蹤判頭黎來福仍下落不明。

死者譚土嬌的丈夫、女婿，以及另一名死者朱玉珍的內地兒兒等人，昨晨相繼到港西環殮房辦理認屍手續。

其中朱玉珍兒稱，其伯娘朱玉珍是持旅遊證件來港探訪，家人根本不知道她會到大，小鴉洲，亦不知道她是否認識判頭黎來福，或是否替人修墳。另一陪同認屍的親友插嘴說：「他哪只不過去遊船河咯。」而譚土嬌的丈夫及女婿認屍後，匆匆與其他人離去。

熱烈祝賀 中國共產黨第十七次全國代表大會圓滿成功



香港中國企業協會

- | | | |
|--|--|---|
| 名譽會長
(按姓氏筆劃為序)
王明權 中國光大集團有限公司 董事長
李文岳 中國銀行(香港)有限公司 副董事長總裁
陳新華 華潤(集團)有限公司 董事長 | 張學武 香港中旅(集團)有限公司 董事長
馮曉輝 香港中國保險(集團)有限公司 董事長
蔡來興 上海實業(集團)有限公司 董事長 | 齊曉暉 上海浦東發展銀行股份有限公司 香港代表處 常任代表
羅興德 三湘集團有限公司 董事長
劉蘭松 中國國際工程(香港)有限公司 總裁
宋玉清 中化香港(集團)有限公司 副董事長總裁
劉浩 中吉有限公司 董事長總經理
萬紅平 中信嘉華銀行有限公司 執行副總裁兼中國業務總裁
周平 中國人民保險(香港)有限公司 董事總經理
蘇銳石 中國人壽保險(海外)股份有限公司 董事總經理
孫勇 中國土木工程集團(香港)有限公司 董事總經理
王宏生 中國五礦香港控股有限公司 副董事長
楊潔滯 中國外運(香港)集團有限公司 副總經理
孔林山 中國民生銀行股份有限公司 香港代表處 首席代表
胡建新 中國地質工程集團公司 董事長
相慶生 中國近海石油服務(香港)有限公司 董事總經理
王克生 中國建設設備進出口集團(香港)有限公司 董事副總經理
劉一杰 中國法律服務(香港)有限公司 董事長
吳大建 中國建設銀行股份有限公司 香港分行 總經理
趙金田 中國國際代理(香港)有限公司 總經理
馬益民 中國國際貨運進出口集團駐香港代表處 首席代表
張立強 中國電信(香港)國際有限公司 董事長
張立強 中國農業銀行香港分行 總經理
張利強 中國檢驗有限公司 董事長總經理
吳克芳 中國鐵路(香港)控股有限公司 董事總經理
劉柱佳 內蒙古興源(香港)有限公司 董事長總經理
張平文 中國能源香港有限公司 董事副總經理
劉文貴 中銀集團投資有限公司 董事長
徐德平 中銀資源有限公司 董事長總經理
羅山明 巨化集團(香港)有限公司 董事總經理
楊東平 交通銀行股份有限公司 香港分行 總經理
張永海 亞洲貿易(集團)有限公司 副董事長兼總經理
張小衛 招商銀行股份有限公司 香港分行 行長
趙立憲 京港人才交流中心有限公司 董事總經理 |
| 第九屆理事
會長 招商局集團有限公司 董事長
副會長 高迎欣 中國銀行(香港)有限公司 副總裁
陳樹林 華潤(集團)有限公司 副總經理
李國強 粵海控股集團有限公司 董事長總經理
林帆 中國保險(集團)有限公司 副董事長總經理
孔慶平 中國海外集團有限公司 副董事長總經理
副會長 林廣光 中銀國際控股有限公司 副董事長 | 劉國元 中遠(香港)集團有限公司 常務副董事長總裁
王煒平 香港中國企業協會 總裁
馮秋濤 中國光大集團有限公司 副董事長總經理
衣錦群 京泰實業(集團)有限公司 董事長
熊維平 香港中旅(集團)有限公司 副董事長總經理 | 袁武 招商局集團有限公司 董事
孫忠人 中銀集團(香港)有限公司 董事副總經理
孫東昌 越秀企業(集團)有限公司 董事長總經理
孫玉強 中國航空(集團)有限公司 董事長
趙立強 航天科技國際有限公司 總裁
劉紹斌 聯合出版(集團)有限公司 董事長
羅山明 巨化集團(香港)有限公司 董事總經理
張永海 交通銀行股份有限公司 香港分行 總經理
張永海 亞洲貿易(集團)有限公司 副董事長兼總經理
張小衛 招商銀行股份有限公司 香港分行 行長
趙立憲 京港人才交流中心有限公司 董事總經理 |
| 第九屆執行會董
(按姓氏筆劃為序)
王明才 中國石油天然氣香港有限公司 董事
朱樂峰 上海實業(集團)有限公司 副董事長
王榮坤 中國工商銀行(亞洲)有限公司 行政總裁
李凡琳 中國移動(香港)集團有限公司 執行董事副總經理
李小琳 中國電力國際有限公司 執行董事總經理
李秋鴻 中國通運股份有限公司 執行董事總經理
魏駿 中國海運(香港)控股有限公司 執行董事總裁
胡愛民 深業(集團)有限公司 董事局主席
楊東成 華國(集團)有限公司 董事長 | | |

暨全體會員



今日焦點人物

胡春華：兩地交流 利國情教育

【本報十七大報道組北京20日電】中國共產黨中央第一書記胡春華20日在十七大新聞中心接受中外記者採訪時表示，中央在加快幹部年輕化的進程方面也有很多具體規定。他並表示，從06年開始，中國各級黨委便開始换届，07年底到08年初，各級人大、政府、政協還將進行換屆。

幹部年輕化加速
在談及是否要加強香港青年的國情教育時，胡春華表示，從國中央的角度來講，加強內地青年和香港青年之間的交流非常重要，對香港青年有裨益。

全國青聯從1979年就開始與香港有關青年組織建立了聯繫，目前已有53家香港青年社團與團中央有固定聯繫，今年團中央已經直接接待了3,000多位香港青少年到內地交流。在被問及目前中國青少年的政治積極性是否不如以前時，胡春華未作正面回答。他表示，由於社會的進步，中國青少年的思維較以前更為活躍，所以為吸引青少年的政治興趣，共產團所做工作和過去有所不同。共產團作為黨的助手和後備軍，一項非常重要的任務就是為黨輸送新鮮血液，06年，推薦了110多萬名優秀團員加入到黨的組織中。

于幼軍：晉黑磚窯 失職在低層

【本報十七大報道組北京20日電】已經調任文化部黨組書記、副部長的原山西省長于幼軍今日在此間舉行的發佈會上，被問及山西黑磚窯黨處待童工和智障人士事件為何沒有高級別官員被處理時表示，此次事件處理低級別官員較多原因的在於，該事件主要由鄉鎮和縣級主管幹部失職造成。

懲95官 最高處級
據于幼軍介紹，「黑磚窯」事件所處分的幹部之多、之嚴厲，在山西歷史上前所未有。共對95名黨員幹部和公職人員進行了黨紀政紀處分，其中涉及縣處級領導幹部18人，鄉科級幹部40人，一般黨員幹部37人。

其中開除黨籍3人，留黨察看7人，撤銷黨內職務7人，黨內嚴重警告28人，黨內警告5人，行政開除公職2人，撤職1人，降級19人，記大過15人，記過14人，警告1人。同時，還責成省勞動廳長在全體幹部大會上檢討，重點市的市長作檢討。另外，于幼軍強調，山西黑磚窯黨處待童工和智障人士的案件，是由政府和公安機關主動破獲的，政府處理該事件在先，而媒體的報道在後。共檢查了8,000多個小磚窯、小煤礦，發現10多個非法用工工廠，有幾十個受害者，目前都得到了妥善安置。

劉翔：訓練第一「缺席」十七大

【本報訊】據中新社20日電：看着十七大代表中龐大的「體育代表團」，很多人都問，劉翔為什麼沒來十七大？

劉翔是黨員，而且還是著名的「飛人」教練孫海平一個黨支部的。當記者向孫海平提出這個問題的時候，孫海平停頓了一會兒，略顯靦腆，但隨即對記者說：「我們綜合考慮了以後，畢竟他還是要訓練的，所以就沒讓他來。」

「另一方面，考慮到劉翔如果來這裡開會，可能會有很多人找他。」因此，為了讓他安心調整和訓練，這個會由我來開，我把會議轉給他們帶回去。」孫海平說。孫海平現在每天跟劉翔通一個電話，給劉翔安排了「每天詳細「邊練邊訓」的計劃。

「2008年，主場作戰，全國老百姓都看着，壓力會更大。」孫海平說，「另一方面，劉翔在奧運會上的表現，對「中國特色社會主義事業總佈局」，「構建社會主義和諧社會」等內容，體現了黨在經濟和社會發展戰略目標上的與時俱進。在其他部分增內，加黨的組織制度方面的新規定，充實了黨的



黨代會常任制試點將擴大

【本報十七大報道組北京20日電】黨內的權威分析人士今日說，從中共十七大報告的有關表述中可以看出，中共已經決定在全國範圍內進一步擴大黨代會常任制的試點，以便更多地積累成功實踐的經驗。在試點地區，黨代表可像人大代表、政協委員一樣，年年開大會，年年交議案(提案)。當地黨政領導尤其是黨委書記要年年向黨代表匯報工作，包括接受黨代表質詢。

現有點數近20處
分析人士指出，這是完善黨代會制度，擴大黨內民主的重要舉動，是中共推動黨內民主的一次新實踐。

新華社有關報道指出，中共十七大報告表示，完善黨的代表大会制度，實行黨的代表大會代表任期制，選擇一些縣(市、區)試行黨代表大會常任制，試點結果表明，黨代表任期制有利於黨代表在黨代會閉會期間行使職權。黨代表們不只在閉會時才發揮作用，在為期5年一屆的黨委任期，他們是常任的，他們年年開黨代會，年年為當地黨組織、地方經濟的發展出謀劃策，他們甚至可以質詢當地黨委一把手。

在試點地區之一的浙江省台州市，黨代表任期制已堅持了20年未間斷，這裡每年都要召開一次黨代會。黨代表任期制和代表任期制促使代表們深入調研、接觸黨員群眾、反映社情民意，黨代表提出的問題，相關部門必須給予答覆，促進了許多關係群眾利益問題的解決。

黨代表成份悄變 紅色資本家漸多

彰顯中共工作重心轉移 近九成非公企業建黨組織



【本報十七大報道北京20日電】建黨86年來，中共黨代的出席者從以工農、士兵、知識分子和各級官員為主，到越來越多的企業家參與，從一個側面反映了中國經濟社會的變化以及黨的工作重心的轉移。新華社昨日以《中共黨代會上的「紅色企業家」》為題，介紹了十七大代表中特殊的一群。

中共十七大代表、大連萬達集團董事長王健林是一位擁有300億元固定資產的私營企業家。他正在從房地產領域進軍文化產業。「我們正在建立中國最大的電影院線，但在過去，電影院線行業、文化行業是不准民營企業進入的。」王健林說。這位成功的商人經營的電影院中既放映歌頌黨的經典電影，也放映美國荷里活的大片。

他說：「現在中國有個政策，凡是對外資開放的，民營企業均可以進入。」

「新階層」掌10萬億資本
在出席十七大的2,200多名黨代表中，被稱作新社會階層的企業家們數量雖然不多，身後卻是這樣的一些數字：新社會階層在中國約有5,000萬人，掌握或管理著10萬億元人民幣左右的資本，使用著全國半數以上的技術專利，直接或間接貢獻著全國三分之一左右的稅收；全國登記註冊的私營企業有495萬戶，佔全國企業總數的57%。

但這並不是中國經濟的全部。目前，中國經濟的命脈——軍工、電網電力、石油石化、電信、煤炭、民航、航運等七大行業，仍掌控在國有企業手裡。

22巨型國企老總成黨代表
在十七大代表中，有中國內地進入世界500強的22家企業老總，與王健林的私營企業不一樣，這些企業是屬於國有的，包括中石油、中石化、中國電信、中國移動這樣的巨頭。

這些中共黨員帶領他們的企業近年來在全球經濟中不斷掀起波瀾。他們記憶猶新的：去年，中國最大國有商業銀行工商銀行海內外同步上市。2006年底總市值升全球第三。今年7月，英國《銀行家》雜誌公布全球1000家大銀行最新排名，31家主要的中資商業銀行全部入選，工行、中行分別第七和第九，這是中國的中資銀行首次進入前十名。

「2007中國企業500強」名單中，國有及國有控股企業共有349家，佔企業總數的69.8%；實現年營業收入14.9萬億元，佔全部企業收入的85.2%。

中共中央組織部的統計數據顯示，截至今年6月底，全國規模以上的非公有制企業18.7萬戶中，已建黨組織的企業有16.4萬戶。



從中共十七大報告的有關表述中可以看出，中共已經決定在全國範圍內進一步擴大黨代會常任制的試點，以便更多地積累成功實踐的經驗。圖為北京天安門廣場中共十七大標語鮮艷奪目。 中新社

黨代表成份悄變 紅色資本家漸多

彰顯中共工作重心轉移 近九成非公企業建黨組織

【本報十七大報道北京20日電】建黨86年來，中共黨代的出席者從以工農、士兵、知識分子和各級官員為主，到越來越多的企業家參與，從一個側面反映了中國經濟社會的變化以及黨的工作重心的轉移。新華社昨日以《中共黨代會上的「紅色企業家」》為題，介紹了十七大代表中特殊的一群。

中共十七大代表、大連萬達集團董事長王健林是一位擁有300億元固定資產的私營企業家。他正在從房地產領域進軍文化產業。「我們正在建立中國最大的電影院線，但在過去，電影院線行業、文化行業是不准民營企業進入的。」王健林說。這位成功的商人經營的電影院中既放映歌頌黨的經典電影，也放映美國荷里活的大片。

他說：「現在中國有個政策，凡是對外資開放的，民營企業均可以進入。」

「新階層」掌10萬億資本
在出席十七大的2,200多名黨代表中，被稱作新社會階層的企業家們數量雖然不多，身後卻是這樣的一些數字：新社會階層在中國約有5,000萬人，掌握或管理著10萬億元人民幣左右的資本，使用著全國半數以上的技術專利，直接或間接貢獻著全國三分之一左右的稅收；全國登記註冊的私營企業有495萬戶，佔全國企業總數的57%。

但這並不是中國經濟的全部。目前，中國經濟的命脈——軍工、電網電力、石油石化、電信、煤炭、民航、航運等七大行業，仍掌控在國有企業手裡。

22巨型國企老總成黨代表
在十七大代表中，有中國內地進入世界500強的22家企業老總，與王健林的私營企業不一樣，這些企業是屬於國有的，包括中石油、中石化、中國電信、中國移動這樣的巨頭。

這些中共黨員帶領他們的企業近年來在全球經濟中不斷掀起波瀾。他們記憶猶新的：去年，中國最大國有商業銀行工商銀行海內外同步上市。2006年底總市值升全球第三。今年7月，英國《銀行家》雜誌公布全球1000家大銀行最新排名，31家主要的中資商業銀行全部入選，工行、中行分別第七和第九，這是中國的中資銀行首次進入前十名。

「2007中國企業500強」名單中，國有及國有控股企業共有349家，佔企業總數的69.8%；實現年營業收入14.9萬億元，佔全部企業收入的85.2%。

中共中央組織部的統計數據顯示，截至今年6月底，全國規模以上的非公有制企業18.7萬戶中，已建黨組織的企業有16.4萬戶。

■20日晚，採訪十七大的特約小記者吳梓曼在記者招待會上向十七大代表趙貫提問。 中新社